

В настоящем выпуске продолжается публикация материалов для Словаря амурских говоров по итогам диалектологических экспедиций 2000 – 2010 гг. преподавателей и студентов АмГУ в села Амурской области. В разделе представлены лексикографические материалы на букву «М» (МА-МО). Многие диалектные лексемы и их варианты фиксируются впервые.

Принципы подачи материала, списки принятых сокращений представлены в фольклорно-диалектологических альманахах «Слово» Вып. 2 (2005 г.) и Вып. 5 (2007 г.).

Также в выпуске публикуется опыт лексикографического описания старообрядческой лексики из произведения П.И. Мельникова-Печерского «В лесах» (авторы Г.М. Старыгина и С.А. Чайкина).

МА – МО

МАГАРЬЧ, -а; м. Угощение со спиртными напитками в качестве выкупа за невесту. *И вот невесту подвозят и стараются, чтоб остановить этих коней. Ну, вот так. Выкуп, аҕа. И парни такие молодые собираются, берут коня, жениха и едут собирать магарыч. Ну, чтоб водку поставили там... Выкуп, аҕа, выкуп. Весело было (Великокняз. Бел.).*

АС –

МАЕВЫЙ, -ая, -ое. Сшитый из майи – лёгкой хлопчатобумажной ткани. *Сейчас же только маевые платья продают, просвечивающиеся. Куда мне в таких? (Урал. Шим.).*

АС –

МАЁВКА, -и; ж. Отдых на природе с родственниками и знакомыми в начале мая. *Вот, допустим, так: вот собрались мы семей несколько, поехали, как ... сейчас, маёвка, слово это уже не называется, вот в старину называлось, – на пикник. Потом при советской власти маёвка называлось (Светил. Бел.).*

АС –

МА́ЗАНКА, -и; ж. Крестьянский дом, плетённый из лозы и обмазанный глиной; тип жилища, свойственный переселенцам из Украины. *Всё везде стали русские занимать, эти мазанки, и жили в этих мазанках. – Что такое мазанки? – Вот столбики наставят, а потом эти из ...полы на эти поставят, потом переплетали, а потом мазали их глиной со всех сторон (Разд. Тамб.). На Украине у нас они же назывались мазанки, хаты. Тут усё деревянное, а у нас там деревья нету. – Так, а мазали на что? На кирпич? – Нет, просто бывают такие, эти, у доски, үлину замешивают, у доски бьют эту үлину. Вот она высыхает, ряд поднимает выше, эти доски, и опять. Как уот бетонные. А потом их обмазывают, обмазывают, белят (Саг. Арх.).*

АС –

МА́ЗАТЬСЯ, -жусь; -жешься; несов. Наносить макияж. *Теперь чепурься, мажься в туалете при зеркале (Черн. Своб.).*

АС –

МАЗУ́ШКА, -и; ж. Уменьш.-ласкат. к **МА́ЗАНКА**. *Мы и жили в той мазанке, из лозы сплетут, глиной обмажут, это мы на западе жили, там мазушки... (Краснояр. Маз.).*

АС –

МА́ИНА, -ы; ж. Углубление, сделанное во льду для ловли рыбы. *Делают такие маины кругом (камня), токо круг помаленьку такó чистют, чистют, а потом делют на несколько маин ... например, четыре* (Чаг. Шим.).

АС + (майна)

МАЙО́РЫ, -ов; мн. Декоративное садовое растение. *Не расцвели у ней цветочки. Я у неё в прошлый год майоры брала* (Зел. Бор Мих.).

АС + (майорка)

МАКОГО́НЧИК, -а; м. Глиняный продолговатый сосуд для приготовления наркотической смеси из мака. *А я эт макогончик припрятала на всякий случай, в нём же мак разводили, запрещено было* (Великокняз. Бел.).

АС –

МАКІ́ТРА, -ы; ж. и **МАКО́ТРА**, -ы; ж. Большой глиняный горшок для хранения и изготовления молочных продуктов. *Дальше, были большие такие глиняные, вот примерно такие высотой, вот так конусом, они назывались макитра* (Желтояр. Своб.). *Макитры, не, они такие, сделанные, как ведро, токо ни ручки не было, ничего. Только они глиняные такие были, хорошие прямо, красивые. И вот туды мы сметану собирали, там творог* (Зиг. Своб.). *Горшки макитрами называли, они были разной формы* (Черн. Своб.). *Макотры были такие... – А это как? – Это такая большая, объёмистая, серёдка полированная, сметану собирали* (Белояр. Маз.). *Были макотры, вот такая вот. Туды насыпят маку и вот так вот делают, делают. Он получится как молоко. Ой, до чего вкусно* (Гащ. Своб.).

Укр. МАКІ́ТРА – большой широкий горшок

АС –

МАКО́ТРА, -ы; ж. См. МАКІ́ТРА.

АС –

МАКУ́ХА, -и; ж. Жмых из семян масленичных растений (подсолнечника, сои), который использовали вместо сахара, а также в качестве приманки для рыб. *Макуху грызли вместо сахара, макуху. – А макуха это что? – Ну, подсолнечные, ну масло отделяли, остается... – Жмых вот этот? – Жмых вместо сахара* (Н.Андр. Бел.). *И она ... рыба в эту заходила за приманкой там, макуху туда ложили или её чё хлеб зажаренный. ... На маслобойках бьют масло подсолнечное, заводы есть подсолнечные. Это вот по-русски жмых, а по-нашему, по-украински, макуха* (Разд. Тамб.). *Вот масло бьют...это соевое масло, и хлопок вот, который выращивают, хлопок, на это смесь его семена, и вот с этого семена на масло били...* (Краснояр. Маз.).

Укр. МАКУХА, белор. МАКУХА.

АС +

МАЛÉГР, -а; м. Представитель аборигенного населения Приамурья – манегр. *А это, знаете, были тут, как эти, малегры, или как называют их? До переселения русских* (Урал. Шим.).

АС + (манегр)

МА́ЛЕНЬЧКІ́Й, -ая, -ое. Маленький. *А там магазин такой маленький* (Заг. Сел. Своб.). ||

Ср. МАХОНЬКІ́Й

АС –

МАЛÉСЕНЬКІ́Й, -ая, -ое; **МАЛО́Й**, -ая, -ое; **МАНÉНЬКІ́Й**, -ая; -ое и **МАСЕНЬКІ́Й**, -ая, -ое. Маленький по возрасту. *Много убивают грозой. В одной семье семь человек сразу убило: отца убило, мать убило, трое пацанов убило, лошадь убило, собаку убило – самые малесенькие остались* (Черн. Своб.). *А чё нам сделают, если я малая была, ничё не посадили. (Гильч. Тамб.). Я была ма́лая, папы уже не было, все поворовали... (Черн. Своб.). А нас пятеро ма́лых наших, да вот четверо*

соседских, ну, вот бабка у мене ж покойная, и мать, и тетка, ну и соседка с этими, и с матерью, это ж мы все в том подвале сидим. (Дим Мих.). *Как мы заорали по всему Гурану и старики, и малые: «Ура, война кончилась!»* (Заг. Сел. Своб.). *Собрались все: и старые, и малые, и молодые девчонки* (Урал. Шим.). *Коуда сюда приехали, я ещё маненькая была, потому точно не знаю, почему родители сюда поехали* (Черн. Своб.). *Вот она, Полина масенька, этот семьдесят пятом году родился, этот семьдесят восьмом. Полина сейчас работая в этом, в Белоґорске, следователем, выучилась, на отлично сдала...* (Великокняз. Бел.).

АС –

МАЛЭСЕНЬКО и **МАНЕНЬКО**, нареч. Мало; немного; в небольшом количестве. *Как их воспитывать-то сейчас, эт правильно, можно маненько, и то не надо много родить* (Великокняз. Бел.). *Я говорю: «Налей малесенько, малесенько, лишь бы так, весело было»* (Краснояр. Маз.).

АС –

МАЛЕТКИ, -ок, мн. Дети. *Мы малетками ходили на тырло в городки играть* (Черн. Своб.).

АС –

МАЛИРОВАННЫЙ, -ая, -ое и **МАЛЯРОВАННЫЙ**, -ая, -ое. Эмалированный. *Малированное ведро несем с братом* (Урал. Шим.). – *А вы, когда корову держали, масло делали? – На зиму, девчата, наберу цело ведро малярованное. Натоплю цело ведро малярованное. Вот честно! Не брешу! И творогу ведро!* (Комиссар. Бел.)

АС +

МАЛ-МАЛ, МАЛ-МА́ЛО и **МА́ЛО-МА́ЛО**, нареч. 1. Немного, в некоторой степени. *А просто мал-мал понравился, выходит надо, двадцать два года было мне, я замуж вышла* (Заг. Сел. Своб.). 2. Кое-как, как-нибудь. *Ну, какая тогда ж свадьба была? Мал-мало вечер сделали* (Серебр. Своб.). *Ну, так живут, перебиваются, коров нет, сейчас тяжело с коровой, ну, все работают, живут так, мало-мало* (Зел. Бор Мих.).

АС –

МАЛ-МА́ЛО, нареч. См. **МАЛ-МАЛ, МА́ЛО-МА́ЛО**.

АС –

МА́ЛО-МА́ЛО, нареч. См. **МАЛ-МАЛ, МА́Л-МА́ЛО**.

АС +

МАЛО́Й, -ая, -ое. См. **МАЛЭСЕНЬКИЙ, МАНЕНЬКИЙ, МАСЕНЬКИЙ**.

АС +

МАЛОЛЕТНЫЙ, -на, -но. Малолетний. *Меня держали, говорили, что я малолетна, я сказала, что дома сидеть не буду, поеду работать* (Великокняз. Бел.).

АС –

МАЛЫ́ГА, -и; ж. Каша из кукурузной муки или крупы; мамалыга. *Мололи эту кукурузу. Так она нас выручила, эта малыга. – Это каша кукурузная? – Да. То каша такая крупная, а это как мука* (Краснояр. Маз.).

АС –

МАЛЯРОВАННЫЙ, -ая, -ое. См. **МАЛИРОВАННЫЙ**.

АС –

МАЛЯРОВКА, -и; ж. Эмалированное покрытие. *Ў чугунах готовили. У меня еще чугунка, одна, дак, ведерная, давала на эту, на обед, а там маляровка отскакала споднизу. Я все время делала холодец, как это, холодец варить, холодец варила ў ней* (Н. Андр. Бел.).

АС + (малировка)

МАМА́КА, -и; ж. Мамка; мать. *Мама-ка. Матерь мамака звали* (Заг. Сел. Своб.).

АС –

МА́МКА, -и; ж. Самка животного, имеющая потомство. *Козули особенно вот весной, сейчас они с козлятами. Мамку с дитём убить, тогда чё будет, да?* (Гуран Своб.)

АС –

МА́МО, -ы; ж. Мама. *А это, наверно, мамо. А это теща моя, это теща, вот это тоже теща...* (Светил. Бел.).

АС –

МАНА́ТКИ, -ок, мн. Личные вещи. *А на то воскресенье, это, сын, внучек поедет с города, там живет в Благовещенске, уже с манатками её привезет, покамест до учений* (Зиг. Своб.)

Укр. МАНАТКИ.

АС –

МАНГЫ́РЬ, -я; м. и **МАНГЫ́РЬ**, -я; м.
1. Дикий чеснок. *Какой травы только не ели. Всё подряд. Был мангирь. Как чеснок вроде, а это дикий. Но он не такой горький* (Урал. Шим.). 2. Дикий полевой лук. *Вот когда только, значит, снег сойдет, ну, начинает уже оттаивать, первое, что мы получали от всего этого, витамины эти, мангирь – лук такой. Лук, он и сейчас на сопках растет, мангирь* (Сыч. Своб.). *Вы знаете, что такое мангирь, вы слышали, нет? Это полевой лук, подвид полевого лука* (Заг. Сел. Своб.). *Мангирь такой как ... лук в лесу растет. Такой – листья широкие, круулые* (Сыч. Своб.).

АС +

МАНГЫ́РЬ, -я; м. См. **МАНГЫ́РЬ**.

АС +

МАНЕ́З, -а; м. Майонез. – *А вот вы окрошку из чего делаете? – Я делаю с*

рассола капустного. Беру рассол, или вперед сварю яичко, колбаски порежу. Укропчику, лучку туда. Картошечку разомну, положу одну туда, ну, и этот рассол заливаю. Наливаю туда водички по вкусу – всё, и туды ещё ... или сметанки, или сейчас вот манез этот кладёшь. Молочка линёшь, и, пожалуйста, вкусно (Комиссар. Бел.).

АС –

МАНЕ́НЬКИЙ, -ая; -ое. См. **МАЛЕ́СЕНЬКИЙ**, **МАЛО́Й**, **МАСЕ́НЬКИЙ**.

АС –

МАНЕ́НЬКО, нареч. См. **МАЛЕ́СЕНЬКО**.

АС +

МАНЖУ́РЯ, -и; ж. Маньчжурия. *Там, в Манжури, встретили войну* (Чемб. Своб.).

АС –

МА́НТИЯ, -и; ж. Особенность поведения в определённой ситуации, манера; мания. – *Ну, пойдёмте, чай попьём к нам! – Нет, – говорит, – мы уже до дому поедем. Ну, надо же что-то сказать, а у ей такой мантии нету* (Зел. Бор Мих.).

АС –

МАРИМА́Л, -а; м. Мемориал. *У меня воевал дядька. Он погиб. Есть в Костюковке ... маримал стоит. Там его фамилия* (Зиг. Своб.).

АС –

МА́РКЕР, -а; м. Сельскохозяйственное орудие, которым делают борозды при посадке картофеля. *А маркер этот, вон он сейчас покажет. Просто тянет такую борозду, и по этой борозде ложишь картошку. Она ровненько получается* (Гащ. Своб.). *На огороде мы работали маркером* (Черн. Своб.).

АС +

МАРМИШЕ́ЛЬ, -и; ж. Вермишель. *С молоком и мармишель, и картошку варили* (Чемб. Своб.).

АС –

МАРЬ, -и; ж. 1. Низменное болотистое место, поросшее ягодным кустарником. *У нас вот*

там, где мы жили, было очень много ягоды. Вот таки были мари, вот зай-дешь, вот синё, вот везде синё, всё синё, голубицу собирали (Великокняз. Бел.). Мари есть, это ягода там, на марях-то ягода растет же, называется марь (Гриб. Арх.). Голубица есть там, по марям. (Кр. Луч Арх.). 2. Большое болотистое пространство. А, бываю иду, знаете, вот три доски через марь – болото, и вот, знаете, иду, дышать нечем (Урал. Шим.). Марь – это вон, большое такое расстояние, а падь – это небольшое такое расстояние (Кр. Луч Арх.). 3. Высохшее болото, которое можно использовать под пашню. На переселённом месте копают (деревья) и мари пахнут, и сажают (Урал. Шим.).

|| Ср. **МОТЯЖИНА**

АС +

МА́СЕНЬКИЙ, -ая, -ое. См. **МАНЕНЬКИЙ**, **МАЛÉСЕНЬКИЙ**, **МАЛО́Й**.

АС –

МА́СЛЕНКА, -и; ж. Праздник Масленица. Катаешь на масленку. Вот масленка, катались на конях, разукрашены лошади (Урал. Шим.). Новый год отмечали, седьмое ноября – государственный праздник, а так свои уже праздники старые: пасха, рождество, масленка, еще какие-то старинные праздники, да их много всяких (Чаг. Шим.). У нас престольный праздник был, все съезжались, вся родня, крещение. А ну, все: рождество, крещение, пасха, масленка, ну, вы знаете это всё (Сыч. Своб.).

АС +

МАСЛЁНКИ, -ок; мн. и **МАСЛЮКИ**, -ов; мн. Маслята. Да, маслénки – самые вкусные грибки (Черн. Своб.). А грибы собираете? – Раньше собирали. Там сушеные у меня лежат. А еще маслénки,

вон тут их полно (Урал. Шим.). Грибы у нас растут всякого рода: и маслюки, и обабки (Черн. Своб.).

АС –

МАСЛОБОЕЧКА, -и; ж. Уменьш. к **МАСЛОБО́ЙКА**. Масло в маслобоекке делают, это ступа такая, тама палочка, на ей кружочек небольшой, ступу закрываешь и бьешь, и масло получается (Черн. Своб.).

АС –

МАСЛОБО́ЙКА, -и; ж. и **МАСЛОБО́ЛКА**, -и; ж. Приспособление для домашнего приготовления масла, представляющее собой небольшую бочку с крышкой, в отверстие которой вставляется палочка с крестообразной деталью внизу для сбивания. Маслобойки были, раньше сами масло били (Желтояр. Своб.). Я всё время била масло в маслобойке (Черн. Своб.). У нас раньше молоко было, и сметану, и масло в маслобойке взбивали (Черн. Своб.). А такая, маслобойка така круглая бочка, колпак так, колотишь, колотишь, колотишь (Урал. Шим.). Так отдавала масло, что делать, бить ... Маслобойку... просто она была и сделана. Такая бочечка, кружок такой, палочка, в кружке – дырочка. Вот так вот в этой бочечке гоняешь, и масло сбивает там (Гриб. Арх.). Масло раньше били в маслоболке (Черн. Своб.).

АС + (масленка, маслénка)

МАСЛОБО́ЛКА, -и; ж. См. **МАСЛОБО́ЙКА**.

МАСЛЮК, -а; м. См. **МАСЛЁНКИ**.

АС +

МАСЛЯ́НКА, -и; ж. Молочный продукт, получаемый после переработки масла. Потом отходы от масла, бьешь масло со сметаной, отходы у нас называли кто пахта, кто маслянка (Урал. Шим.).

АС + (другое значение)

МАСТЕРО́Й, -ая, -ое. Человек, умеющий искусно мастерить, делать что-либо своими руками; мастер. У нас дедушка был мастеров-

вой. Он был сапожником, всё сам делал.
<...> – Ступа большая, да? – Ага. Она у нас на улице была, вот у нас батька-то был мастеровой... (Краснояр. Маз.).

АС –

МАСТЬ, -и; ж. Вид, облик. Деревянный дом одной масти, тогда заключенные строили, в сороковом году, до войны еще (Зиг. Своб.).

АС –

МАТ, -а; м. Спец. Мешок из грубой ткани, который используется для промывания золота. Она большая такая бутара, и наверх стелется мат, так толстый ... шерстяной (Урал. Шим.). Ну, трафареты металлические. Внизу суконный коврик <...> Это рогожевы мешки. Мы их матами называли (Урал. Шим.).

АС –

МАТ \diamond **МАТА ЗАВЕРНУТЬ**. См. **ЗАВЕРНУТЬ**.

АС –

МАТ \diamond **МАТОМ ЗАГНУТЬ**. См. **ЗАГНУТЬ**.

АС –

МАТЕРИ́НШИЙ, -ая, -ое. Любящий сквернословить (о человеке) Мы сюда приехали, мы удивились: доярки такие маты үнут! Не знаю, почему они такие материнские были! (Зел. Бор Мих.).

АС –

МА́ТЕРНЫЙ, -ая, -ое. Относящийся к матери; материнский. А у моей матерной сестры отец был без ноҗи, на деревяшке ходил (Ин-ка Арх.).

АС –

МАТЕРКЇ́, мн. и **МАТЮГЇ́**, мн. Неприличные, бранные слова; мат. Вот оне до двенадцати ночи пляшут, гуляют. Ни пьяных нету, ни матерков нету (Урал. Шим.). Мы раньше ничё не боя-

лись, а сейчас все всего боятся. Парни обижают, матерки говорят (Черн. Своб.). Ничё молодым не скажи! Если скажешь, заорет и пошлет, где ни был, такими матюгами (Н.Андр. Бел.).

АС –

МАТЁ́РЬ, -и; ж. Материал, тканевое полотно, предназначенное для шитья. А низ, вот это полотно, матерь, материал же, полотно (Желтояр. Маз.).

АС –

МАТЕРЬЯ́ЛЬЧИК, -а; м. Уменьш. к **МАТЕРИАЛ**. Еще такой матерьяльчик дорогой и вот называли пмысс (Великокняз. Бел.).

АС –

МАТЕРЬЯ́ЛЬЧИСТЫЙ, -ая, -ое. Сделанный из материала; матерчатый. Пошла в первый класс. А тут не ходили так, такое вот всё матерьяльчисто. «Ой, холшевятина приехала», – шубы с борчатами подавай. Мы как в школе – да в слезы. И не пошли. Так и осталась я неграмотная (Краснояр. Маз.).

АС –

МА́ТКА¹, -и; ж.; **МАТИ**, -и; ж. и **МА́ТЫ**, -и; ж. Мать. Моя матка крепко не хотела, чтоб я шла за него (Дим Мих.) Ну, и чё, и матка плачет, и всё, и «Ой, не надо, не надо». (Краснояр. Маз.). Сын ейный тоже буйный, матке по башке бил так, аж палка напололам поломалась (Чемб. Своб.). – А как называли своего отца? – Батька, матка (Белояр. Маз.). – А как к этим девкам относились, которые в войну принесли детей-то? – Ну, а чё, матки поругали, поругали, да тоже семья (Н.Андр. Бел.). Сейчас матка уже умёрла (Желтояр. Своб.). У нас даже мати делала какой-то сладкий сыр, такие формы деревянные отец сколотил ей, и вот она это всё это делала (Сыч. Своб.). Маты своего сына в армию провожала. А маты и отвечает, что рада (Успен. Бел.). То видная маты, она про-

вожсала сыночка в солдаты (Великок-
няз. Бел.).

Укр. МАТИ, белор. МАЦІ.

АС –

МА́ТКА², -и; ж. Овца. *А овец как зовё-
те? – Маткой, больше никак* (Чаг.
Шим.).

АС –

МА́ТКА³, -и; ж. Опорная потолочная
балка. *Они так вот, внизу под полом
называются балки, где пол строят. А
уже перекрытие на потолок называется
матка* (Мих. Маз.).

АС +

МА́ТИ, -и; ж. Устар. См. **МА́ТКА**,
МА́ТЫ.

АС –

МА́ТЫ, -и; ж. См. **МА́ТКА**, **МА́ТИ**.

АС –

МА́ТОЧНИК, -а; м. Личинка пчелы в
стадии развития. *Есть маточники, от-
тягивают они, а потом с маточника
выходится пчела, матка. Пчела выво-
дится и размножается. Вылетает*
(Комиссар. Бел.).

АС + (другое значение)

МА́ТОШНЫЙ, -ая, -ое. Содержащий
неприличные бранные слова; матерный.
*Подожди, забыла я, как её, как они,
ведь матошные частушки пели, это ку-
да годится* (Гильч. Тамб.).

АС –

МАТРАСÓВКА, -и; ж. Большой мешок
из непромокаемой ткани, используемый
в качестве упаковки. *Всё зашито было,
всё запаковано, уже три матрасовки,
две упаковки ... Матрасовка – упаковки
такие, которые вот зашивают, вот
эти товары идут, они такие непромо-
каемые, как палатка, вот с такого ма-
териала* (Урал. Шим.).

АС –

МАТРОСЁНОК, -нка; м. Сын матроса. *На
руках сына несла, крепко целовала: «Прими,
мама, прими нас, беда небольшая; Матросё-
нок будет звать бабушка родная. (Мать доч-
ке говорит, матрос замуж не возьмет,
насмеется, бросит)* (Урал. Шим.).

АС –

МАТЬ, -и; ж. Обращение к жене. *О чем
можно рассказать? Иди, мать, рассказывай*
(Заг. Сел. Своб.).

АС –

МАТЬ, -ю, -ешь; несов. Иметь. *А кто дочек
мае, пускай научает, гулять не пускает*
(Успен. Бел.).

Укр. МАТИ, белор. МЕЦЬ

МАТЮ́ГА. ◇ **МАТЮ́ГОЙ НАГНУ́ТЬ**. Вы-
разиться нецензурно, с использованием ма-
терной брани. *Я нико́го не трогаю, а кто за-
тронет, матюгой нагну* (Чемб. Своб.).

АС –

МАТЮ́ГІ, мн. См. **МАТЕРКІ**.

АС –

МОТЯЖИ́НА, -и; ж. То же, что **МАРЬ**. *Вот
есть такие мотяжины, где вот марь, вот
ягодники. Ну, там в основном мох...* (Гриб.
Арх.). || Ср. **МАРЬ**

АС +

МА́ХОНЬКИЙ, -ая, -ое. Маленький. *Ребенок
народился, помёр, суточки прожил, как ку-
колка махонькая была, живая* (Дим Мих.). ||
Ср. **МАЛÉНЬЧКИЙ**

АС + (махочкий)

МАШКАРА́ДЫ, мн. Участники народных
гуляний, наряженные в необычную одежду. –
*А потом я оттуда иду, а машкарады меня
как встретили ... - А в кого наряжались? –
Понаднут шапки, понамажутся сажеей, ну,
черти да и черти* (Краснояр. Маз.).

АС –

МАШКАРА́ДИТЬСЯ, -ишься; несов. и
МАШКИРОВА́ТЬСЯ, -уюсь, -ешься; несов.
Рядиться в костюмы для участия в народных

гуляниях. *Так мы и не машкарадимся* (Краснояр. Маз.). *А на Новый год машкировались, иду как-то, а они меня тут встретили, ну, подружки также понарядились* (Краснояр. Маз.).

АС +

МАШКИРОВАТЬСЯ, -уюсь, -уешься; несов. См. **МАШКАРАДИТЬСЯ**

АС +

МАЩІНА, -ы; ж. Машина. *Парень один меня тащит в мащину, я упираюсь, не иду, не иду и всё* (Великокняз. Бел.).

АС –

МА́ЯТЬ, -ю, -ешь; несов. Иметь, испытывать. *А кто работал? Кто нужду мает, тот и работает. А сейчас молодежь работать не хочет* (Черн. Своб.)

АС –

МЕДА́ЛЯ, -и; ж. Нагрудный знак; медаль. *Медалью получала за пятидесятилетие* (Великокняз. Бел.).

АС –

МЕДВЕ́ДКА, -и; ж. Телега с березовыми колесами для перевозки бревен. *И медведки эти, на которых вот весной ... Там березовые такие колеса выпиливали* (Урал. Шим.)

АС –

МЕДИЦІ́НА, -ы; ж. Собир. О врачах скорой медицинской помощи. *Если пожарка – тушат, если по медицинам – медицина хватает, в госпиталь сразу, потом ... разбираются* (Светил. Бел.).

АС –

МЕДИ́ЧКА, -и; ж. Женщина – медицинский работник, медсестра или фельдшер. *А приехала к нам молодая медичка, она нас учила танцевать под патефон* (Урал. Шим.). *У нее уже вот Лена работает медичкой* (Урал. Шим.). *А невестка медичка. Ну, фельдшером ра-*

ботает (Зел. Бор Мих.). *Наша медичка приходила, ему уколы наипарила* (Черн. Своб.). *Когда Валера приехал, я говорю: «Идите, свою медичку с города позовите»* (Черн. Своб.). *А медичка только в городе была, в деревне у нас ее нет* (Черн. Своб.).

АС –

МЕДМЕ́ДЬ, -я; м. Медведь. *Дед Назар Богородов зарезал косою медмедя* (Черн. Своб.).

АС +

МЕДОГО́НКА, -и; ж. Самодельное устройство, с помощью которого добывают мед. *Дед сделал медогонку сам, мой дед вот умел делать, сделать, ну, вот качать стали мед* (Дим Мих.). *Когда качаешь этот мед, и там медогонка стоит, там и качаешь его. Рамки вынимаешь с этого улика, ставишь в ее, в медогонку, и мед вылетает* (Юхта Своб.). *Медогонка – это бочка, в ней, значит, расположены рамки, крутят, движется очень быстро, и выходит весь мед, вытекает, и выливают в флягу* (Светил. Бел.).

АС –

МЕДУ́ЗА, -ы; ж. Хлебница. – *Вот, медузу откройте. – А медуза – это хлебница? – Ну да, это хлебница, это мы так ее называем* (Кухт. Луг Шим.). *Медуза – это хлебница? – Хлебница, ну, это мы так, нарочно называем* (Урал. Шим.).

АС –

МЕЛЕСТІ́Н, -а; м. Плотная хлопчатобумажная ткань тёмного цвета с блеском. *Вот телогрейки, знаете, может быть, видели, вот телогрейки есть такие, а то мелестин, он блестящий такой, это самое, как сатин вот есть, блестит он, а это вот потолще, мелестин его называли* (Великокняз. Бел.).

АС +

МЕЛКА́ШКА, -и; ж. Небольшое ручное огнестрельное оружие; винтовка. *Мелкашка была. Ну, мелкашка – это та же винтовка, только от знаешь, как биатлонисты показы-*

вают, стреляют, маленькая такая (Чаг. Шим.).

АС –

МЕЛКИЙ. ◊ **МЕЛКАЯ РОДНЯ.** См. **РОДНЯ.**

АС –

МЕЛОЧЬНА, -ы; ж. Собир. Небольшие, мелкие деньги. *Совсем плохо живем, но все-таки месяц пройден – пенсию дают. А тогда же ни копейки, где какая мелочина там – вот молоко там или сметана – всё на базар, яйцо сами не едим – на базар* (В. Урт. Конст.).

АС –

МЕЛОЧЬ, -и; ж. Изделия из теста небольшой формы; печенье. – *Ну, мелочь другой раз захочешь, мелочь: тарок, печенюшек напечешь. – А что такое тарки? – Да, тарочки, печенюшки* (Н. Андр. Бел.).

АС –

МЕЛЬ. В знач. сказ. Множество, в большом количестве. *Комара мель, прям жуть, всего искусают. Да мошки всякой не меньше* (Урал. Шим.).

АС –

МЕНИНЫ, мн. Именины. *Допустим, менины или чё там, праздник какой там, где-то немного собираются, конечно. Иногда поёт кто там, ну, мало* (Костюк. Своб.).

АС –

МЕНОВАТЬ, -ую, -уешь; несов. Именовывать, называть. *Иванчиковский сельсовет, сейчас не знаю, как они менуют, ну, как старая была, я помню* (Лохв. Бел.).

АС –

МЕНЬШОЙ, -ая, -ое. Младший. *Нас в семье много было, я шибко уж меньших любила* (Черн. Своб.). *У меня только меньшая внучка живет* (Черн.

Своб.). *Меньшой ходит, бичует* (Черн. Своб.).

АС –

МЕРЕЖИТЬ, -у, -ишь; несов. Вышивать, вытягивая и соединяя нити в узор. *Раньше мода была: вышивали, мерезжили, мерезжку делали. Мерезжка – это вот нитки выдерживаешь, а потом нитки соединяешь, как ты хочешь* (Краснояр. Маз.).

Укр. МЕРЕЖАТИ.

АС –

МЁРЗЛЫЙ, -ая, -ое. Замерзший (о человеке). *До сих пор мокрые, не высохшие, мокрые, мёрзлые* (Разд. Тамб.).

АС –

МЕРИКА́НСКИЙ, -ая, -ое. Американский. *Своё у нас тут ничё не было, все мериканские. Хлеб был американский, белый-белый-белый* (Сыч. Своб.).

АС –

МЁРКА, -и; ж. Двухметровая палка с насечками для измерения спиленных деревьев. *В руках мерка. Палка это двухметровая. Там на ней рассечено по полметра. Отмерить сколько надо. К примеру, шесть метров* (Урал. Шим.).

АС –

МЕРТВЕЧА́ТИНА, -ы; ж. Труп человека или животного. *А туда дальше в лесу, там болото и речка. Такая бойня была! После мы туда ходили в лес один раз. А так идешь: там нога лежит, ну, уже кости. Мама: «Вот это с ноги кости, а вот это с руки кости ... А там волки, а они же привыкли мертвечатину эту есть...* (Великокняз. Бел.).

АС –

МЕРТВУ́ШКА, -и; ж. Морг. *Мы вот сошлись с дедом, имели семеро детей, пять сынов. И мы прожили всю жизнь. А потом он помер, в мертвушку везли, похоронили, лет десять прошло* (Черн. Своб.). *И меня скорая,*

сразу в больницу положили, а этих в мертвушку троих увезли (Урал. Шим.).

АС –

МЁСЛО, -ы; ж. Танец [какой?]. *Вот под «Семеновну» мы и танцевали, меслу танцевали, круковяк. Все были так, ой, цыганочку плясала, яблочку плясала (Дим Мих.).*

АС –

МЁСЯЦ, -а; м. Радуга. *А радугу звали месяц (Разд. Тамб.).*

АС –

МЕТА́ЛЛ, -а; м. Металлический лом. *А пацан несет там металл немножко накопанный (Черн. Своб.).*

АС –

МЁТРИКИ, -ов; только мн. Свидетельство о рождении. *Когда сельсовет сгорел, все наши метрики и погорели (Чемб. Своб.). Ну, это паспорт, у вас чё, а это свидетельство о рождении, метрики назывались (Заг. Сел. Своб.). У меня метриков не было, или как свидетельство щас называют, раньше метрики называли (Светил. Бел.).*

АС –

МЁША́НКА, -и; ж. Кормовая смесь из злаков, травы, с добавлением комбикорма. – *Как вы говорите – мешанка? – Ага, вон намешаю, а он и не поставил. Таз наклал, целый таз. А это комбикорм покупаем птичий и туда травы молочай, там в огороде в конце растёт, и это всё нарежем мелко, и его нарежем, и хорошо получается (Н.Андр. Бел.).*

АС +

МЕШКО́ТИНА, -ы; ж. Грубая ткань; мешковина. *Так деревянные, вот так вот, и там обошьют этим, мешкотинной, повесют и качают, вот так (Гильч. Тамб.).*

АС +

МЕШО́ЧНИК, -а; ж. Человек, перевозящий товары в большом количестве. *Приехали мы с нём, с Витькой, на вокзал. Там сидят эти, мешочники (Черн. Своб.).*

АС –

МЁРКАТЬ, -ю, -ешь; несов. Тщательно мыть, очищать от чего-либо *Я мыла, наклонилась, мёркала его, ну, бак такой большой (Великокняз. Бел.).*

АС –

МЁРТВЫЙ, -ая, -ое. Неподвижный. *И как илётнулась этим боком, перевернулась, да и лежу мёртвая (Урал. Шим.).*

АС –

МЙ́ЛКА, -и; ж. Привлекательная девушка, молодая женщина. *Мы сильно не голодовали, у матери был скот был, я, милка, вязала, вышивала (Разл. Своб.).*

АС –

МЙ́ЛОСТИ́НКА, -и; ж. Милостыня. *На Пасху милостинку разносили (Черн. Своб.).*

АС –

МИ́НЬСТЕР, -а; м. Министр. *Я вот недавно радио включил, министр сельского хозяйства, значит, должен просить Ивана какого-то, чтоб он дешевле продал солярку сельскому хозяйству (Дим Мих.).*

АС –

МИ́НУТЬ, -ую, -ешь; сов. Пойти (о дожде), пролиться. *Хоть бы дождь минул, а то совсем всё засохнет (Чемб. Своб.).*

АС –

МИРСКО́Й, -ая, -ое. Предназначенный для посторонних, пришедших в гости людей. *Отдельная посуда для гостей мирская называлась. Мы-то ели со своей посуды, нам не разрешали с мирской (Юхта Своб.).*

АС –

МЙ́ССИ́НГ, -а; м. Митинг. *У нас у Бигамле, у районе был миссину (Разд. Своб.).*

АС –

МИСТУРА, -ы; ж. Микстура. *Там врачиха, чё-то не знаю, мистуру каку-то давала* (Великокняз. Бел.).

АС –

МНУК, -а; м. Внук. *Ну, езжай! Учись. Ну, поучилась. Потом Андрюшу нам принесла. Была это самое, мы-то Андрюшу сюда заберем, мнука, то туда привезем, она работала, а работала там недалеко от маузина* (Великокняз. Бел.).

АС –

МНУЧКА, -и; ж. Внучка. *С больницы вышла я, дочь приехала и мнучка за мной* (Великокняз. Бел.).

АС +

МОГЫ́ЛА, -ы; ж. В значении сказ. Скучно, невесело. *Ой, весело как было, а сейчас могила стала. Мне не ндравится сейчас* (Великокняз. Бел.).

АС –

МОДАЛЬЁР, -а; м. Модельер. *А другая дочка за немца вышла, на модальера выучилась* (Чемб. Своб.).

АС –

МО́ЖА и **МО́ЖЕ**, вводн. сл. Употребляется для выражения неуверенного подтверждения; возможно, может быть. *Он кричит, одного я знаю кто, а, можа, меня не один бил* (Черн. Своб.). *Анжел у меня хороший, спас вот так, ага. Я часто смеюсь, и вот почему, може, я японцев не люблю* (Великокняз. Бел.).

АС –

МО́ЖЕ, вводн. сл. См. **МО́ЖА**.

АС –

МО́КОВКА, -и; ж. и **МОХО́ВКА**, -и; ж. Ягода, растущая на болотах. *Моковка – это что за ягода? – Вот така, как смородина, тока такими полосочками. Крыжовник, знаете же, крыжовник?* (Зиг. Своб.). *Ягода голубица была, брус-*

ника была, моховка была ... А моховка, она на болоте росла, там на Наре (Покр. Благ.).

АС + (моховка)

МОКРЕ́Ц, -а; м. Сорная однолетняя трава. – *Какие есть на огороде сорняки? – Ой, сейчас дак вот этот, мокрець замучал. Мокрець, я не знаю, где он взяла, его никогда не было, вот уже сколько лет этот мокрець, ух, он как мучает. А он такой, заслоняет землю, как стелется всё равно ...* (Зел. Бор Мих.).

АС +

МОЛОДЕ́ЙШИЙ, -ая, -ее. Молодой. *Эдак, я была молодейша, молодая когда* (Разд. Тамб.).

АС –

МОЛОДИ́ВО, -а; ср. Беловатая жидкость, выделяемая грудными железами самок млекопитающих перед родами и в первые дни после них; молозиво. – *А когда корова отелится, первое, это как? – Молодиво, ну, эт теленку ток надо, молодиво* (Великокняз. Бел.).

Белор. МОЛОДЗІВА

АС +

МОЛОДИ́К, -а; м. Молодой месяц в первой четверти новолуния. – *А на молодике зубы заговаривают хорошо! Вот я выйду, когда молодик обязательно поможет человеку. – А молодик – это когда? – А молодик – только одна четверть, как палец, урбочек такой. Луна полукруглая такая. Молодой месяц* (Краснояр. Маз.).

АС +

МОЛОДИ́ЦА, -ы; ж. Молодая женщина. *А с этой, как раз мы молодницей, соседкой, поссорились* (Разд. Тамб.).

АС –

МОЛОКА́Н, -а; м. Представитель христианской веры, выступающий против обрядов и традиций официальной церкви; молоканин. – *Ну, молоканы, вера такая. У православных своя вера, у молокан своя. Православных*

здесь мало было, баптисов мноуо и молокан мноуо, вот (Жарик. Тамб.). Ну, что, молокане очень любили лапишу с гусятиной, это и свадьба, и похороны, без лапиши не обходилось (Толст. Тамб.). И детей у нас не крестили, у молокан не крестили. Они не понимали этот крест, крест этот налаживают. Что за крест? (Гильч. Тамб.). Там молоканы живут, ну. – Кто такие молоканы? – Ну, русские! Мы их называли молоканами. – Почему их называют молоканами? – Ну, даже я тебе не скажу, это молоканы (Дим Мих.). У молокан были чисто намытые стёкла, блестели, прямо, как жар, уорели, а всё прозрачно было (Толст. Тамб.). А длинные юбки, кофточки короткие с оборочками, со стёжечкой молоканы носили (Жарик. Тамб.). А молоканы – русские люди. Обычай какой у них: раньше они свиней не держали, урех, как тебе сказать, урех был, и лошадь они не резали никогда, не ели (Гильч. Тамб.).

АС –

МОЛОКА́НКА, -и; ж. Женск. к **МОЛОКА́Н**. У меня мать – молоканка, отец тожеть (Краснояр. Маз.). Вот у меня, например, бабушка вот эта, молоканка, она не ела ни свинину, ни, знаешь, если там пирожки испекуть, да там, бывает сало попадет, Боже упаси, не станет исть (Гильч. Тамб.).

АС –

МОЛОКАНЬЁ́, -ья; ср. Собир. к **МОЛОКА́Н**; молокане. Это они молоканьё. У них такая вера. Они ... курить не курют, водку не пьют. Ну, у них, видите... Православны, у них и иконы там есть, а у молоканов нет. Попов нет у них, у них только старцы (Краснояр. Маз.).

АС –

МО́ЛОНЫЙ, -ая, -ое. Молотый (о перце). Нонче запекала, когда сын приходил. Туда чеснок, лавровый лист, перец молоный (Чемб. Своб.).

АС –

МО́ЛОНЫ, -и; ж. и **МОЛОНЫ́Я**, -и; ж. Молния. Вот... муж был: «Что ты лечишь?» Туда-сюда, давай ругаться. Ну, и однажды уговорит: «Тучка большая». Он все равно работать. Хоп – и убила молонья, молонь его (Рош. Тамб.).

АС + (молонья)

МОЛОНЫ́Я, -и; ж. См. **МО́ЛОНЫ**.

АС +

МОЛОТÍЛКА, -и; ж. Устар. Ручное орудие труда в виде палки с цепом для обмола зерна. Молотилка есть, вот когда они крутят эту молотилку. – Муку делали? – Нет, така ... вот сейчас комбайн, а то была молотилка (Урал. Шим.). Ну, всякие сноповязалки, молотилки (Толст. Тамб.).

АС +

МОЛОТÍТЬ, -чу, -ишь; несов. Экспр. Много, долго говорить. – А они чё – муж, сын сидят, молотят свои проблемы. Не вспоминают (Н.Андр. Бел.).

АС + (другое значение)

МОЛО́ЧНИЦА, -ы; ж. Кормящая грудью женщина, у которой много молока. Я детей своих по два года кормила, не обижался на меня. Я молочница была, молока много было (Черн. Своб.).

АС –

МОНГО́ЛЯ, -и; ж. Монголия. Отправили на фронт нас в Монголю (Чемб. Своб.).

АС –

МО́РДОБРЕ́Й, -я; м. Неодобр. Парикмахер. – Он тут всё знал, и мы сюда уехали. А он вообще мордобрей. – Это кто такой? – Парикмахер. Мордобрей. – Понятно. – Там работал в парикмахерской (Куроп. Тамб.).

АС –

МОРДУ́ША, -ы; ж. Приспособление для ловли рыбы, сплетенное из лозы или проволоки, округлой или вытянутой формы с двумя небольшими отверстиями – *А чем ловили рыбу? – Удочкой. И плели еще с проволоки вот ... алюминиевой, мордуши делали. Она так и закрыта, завязывается туда приманку – хлеб или там чё – оттэда заход у ней (Жар. Тамб.). Ну, мордуши – это плетут из... ива у нас растет, в основном, и плетут из алюминиевой проволоки. Ну, значит, идёт так вовнутрь маленькое горлышко, рыба туда заходит, а там пространство большое, а выйти не может, а приманку туда кладут вовнутрь. Кто их называет «корчаги», кто их называет «мордуши», кто их называет «верши». Это в зависимости от старых происхождений, способов ловли и прочее (Урал. Шим.). Ещё рыбу ловят этой, мордушей. Она делается из лозы, как корзинку такую плетут длинную. От такая горловина, а туда внутри плетется и закрывается крышечкой, а когда рыбу ловят, ее открывают (Урал. Шим.) Дак вот, я там мордушу ставлю. А ну, какие-то тоже студенты, две девчонки пришли, тоже так вот спрашивают. А так я потом подумал, и если потом как за рыбу будешь отвечать. Здесь же они, мордуши, не разрешаются. Ну, а я ставлю, ловлю такую, сорную рыбу, синявка (Великокняз. Бел.). – А чем рыбачили? Перемётов не было? – Не, мордуши были, да поворовали люди (Великокняз. Бел.). Ну, обыкновенная как бы мордуша, как бы куда ей заплывать, тут крылья такие большие были (Светил. Бел.). Это рыбу ловят. Корчага, а это мордушка. Мордуша вот она алюминиевая проволока*

*(Заган Своб.). Удочки, мордуша. Это вот так вот начинается, а тут четыре проволоки, а здесь замыкаешь, так переплетаешь. Она заходит туда, в эту дырку (Костюк. Своб.). На речке ставили запруду, мордуши ставили, такая плетеная сеть, поставят, потом утром пришел и снял её (Сыч. Своб.). – Ну, мордуши ставить называется. – А мордуши – это что такое? – Ну, такая, как сетка, сплетенная такой длиной. – Где-то с метр, да? – Да. Ну, можно поменьше, есть и маленькие, всякие (Мих. Маз.). – А здесь проволоки плетеные, это как называется? – Ага, мордуши. Вон там вон, красивые такие наплел (Н.Андр. Бел.). || Ср. **ВЕРША, КОРЧАГА***

АС +

МОРДУ́ШКА, -ы; ж. Уменьш.-ласкат. к **МОРДУ́ША**. *Вот рыбак поехал, мордушки повез (Великокняз. Бел.).*

АС +

МОРК, -а; м. Пасмурная ненастная погода; морок. – *Как у вас называется плохая погода? – Ну, есть морк называется (Гриб. Арх.).*

АС + (морок)

МОРЧА́ТЬ, -ает, безл., несов. Становиться ненастным, пасмурным (о погоде). *Вот это вот морчает, тучи, вот это вот морчает называли, тучи ходят (Гриб. Арх.).*

АС + (морочать)

МОРКО́ШКА, -и; ж. Огородное растение; морковь. – *А огород у вас есть? – А оуород есть, ага. – Что садите там? – Картошку, мелочь усяку. – Морковку, свеклу, да? – Моркошка, ага, моркошка всё. Всё это есть, и помидоры, и капуста, и всё, и лук, чеснок... (Гильч. Тамб.).*

АС +

МОХО́ВКА, -и; ж. См. **МОКОВКА**.

АС +

МОХОМО́Р, -а; м. Несъедобный ядовитый гриб; мухомор. *Мохоморы есть. Вот тут*

в лесу после дождя их полянка такая
найдется (Урал. Шим.).

АС –

МОХОТКА, -и; ж. Глиняный горшок.
Подымала желудок мне, такая длинная
у неё мохотка, как горшок. Ложит ее
на живот, и засосало мне. Это она чем-
то там намазала — и вспыхнет, и раз

положила, и тянет, тянет (Гильч. Тамб.).

АС +

МОХОТОЧКА, -и; ж. Уменьш. к **МОХОТКА**.
А раньше-то были чугузки и мохоточки.
Это глиняные, из глины сделанные. Такие
горшочки небольшие (Костюк. Своб.).

АС –

Г.М. Старыгина, С.А. Чайкина

ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ СТАРООБРЯДЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА П.И. МЕЛЬНИКОВА-ПЕЧЕРСКОГО «В ЛЕСАХ»)

В настоящее время объектами лингвоисточниковедческих описаний становятся источники, разнообразные в хронологическом, территориальном и жанровом отношении. Наша публикация представляет собой опыт создания фрагмента словаря, источником которого стал текст художественного произведения.

Роман П.И. Мельникова-Печерского «В лесах», опубликованный в журнале «Русский Вестник» в 1871 г., рассказывает о жизни заволжского старообрядчества середины XIX века. Используя разнообразную лексику, автор детально описывает реалии жизни представителей старообрядческой веры: промысловые занятия, скитскую жизнь, обряды, моления. Тематика произведения предопределяет богатство его лингвистической содержательности. Особый интерес представляет словарный состав рассматриваемого источника.

Лексический пласт произведения образуют общеупотребительные слова (*носить, праздник, глаза, место, воскресенье, болото, лес и др.*) и диалектные единицы (*помочь 'угощение', зыбка 'колыбель', коты 'женская обувь' и др.*). Роман насыщен устаревшей лексикой: волость 'область', боярин 'крупный землевладелец', гребень 'продолговатая пластинка с рядом зубцов для расчесывания волос' и др. В источнике широко представлены просторечные лексемы: *пужать, видючи, вдосталь, задаром, покаместь, ихний* и др.

Яркую группу слов произведения образуют такие ономастические единицы, как *антропонимы* (Потап, Манефа, Акси́нья, Фленушка, Чапу́рин, Лохматый, Стуколов, Морковкин; Максимыч, Никитична); *топонимы* (Верховое Заволжье, Китеж, Светлый Яр, Понизовье, Шишинка, Чернушка); *этнонимы* (черемисы, татары, чуваша, немцы) и др.

Особый стилиевой колорит придают произведению *фольклорные фразеологические обороты* (путь-дорога, ум-разум, правда-истина, житье-бытье, горе-беда, вьюга-метелица, мгла-морок, санки-катунки, светло-радостно, пьяный-веселый, дума-кручина и др.), *поговорки* (гадала сокола поймать, поймала серу утицу; сват сватом, брат братом, а денежки не родня; долго спать — долгу наспать; рука пречиста все причистит и др.).

Из перечисленного лексического богатства романа предметом нашего изучения явилась старообрядческая лексика. Вслед за исследователем Т.Б. Юмсуновой, под старообрядческой